

C/ONTENTS/

目录

- 5 / 主编寄语
- 8 / 简讯
- 12 / 理事动态
- 43 / 论文
- 44 / 城市湿地建设的战略性途径：自然保护、工程与景观设计的融合
安琪·施托克曼, 约翰内斯·约尔格
- 56 / 景观绩效：湿地治理系统和自然化景观的量化效益与经验总结
李明翰, 布鲁斯·德沃夏克, 罗毅, 马特·鲍姆加登
- 69 / 观点与评论
- 70 / 土壤：水系统中被忽视的向度 张志维
- 78 / 基于自然过程的人工干预下的水系统生态设计 郑曦
- 83 / 人性化的城市雨水景观设计对策 孙鹏、王志芳、姜芋孜、王华清
- 88 / 关于中国“风景园林学”的5个问题 杨锐
- 93 / 原创实践
- 94 / 跨尺度的城市水系生态设计：昆明滇池水系绿道 俞孔坚, 孙鹏, 贾军
- 104 / 基于现实的生态建设——杭州“西溪里”项目景观设计与思考 盛梅
- 114 / 芜湖商务文化中心中央公园 奥雅设计集团
- 120 / 荷兰费尔森市维克格公园 Bureau B+B城市规划与景观设计事务所
- 128 / 荷兰阿姆斯特西市法特霍斯特社区总体规划 West 8城市规划与景观设计事务所
- 136 / 荷兰鹿特丹市班特布雷水广场 DE URBANISTEN城市研究和设计工作室
- 143 / 探索与过程
- 144 / 林中物流：描绘瓦尔登湖及其全球本土化资源传递 梅格·斯杜德
- 155 / 曼谷水文和农业网络的重新构想 川·苏帕旺斯

LAF

景观建筑前沿 004
Volume 1
Issue 4
2013.08

LANDSCAPE ARCHITECTURE FRONTIERS
CN 10-1105/TU
ISSN 2095-5405 (Print) 2095-5413 (Online)
National Circulation Code 80-985

主管 / 中华人民共和国教育部
主办 / 高等教育出版社有限公司 北京大学

承办 / 北京大学建筑与景观设计学院
出版 / 高等教育出版社有限公司

主编 / 俞孔坚
副主编 / 李迪华、约翰·扎卡赖亚斯

名誉编委

程绪珂、崔愷、冯宗炜、何镜堂、蒋有绪、金鉴明、李文华、陆大道、
马国馨、彭一刚、齐康、王如松、吴良镛、张廷皓

国际编委

杰克·埃亨、凯瑟琳·布尔、戴佛·加兹瓦达、克里斯蒂娜·希尔、
李明翰、伊丽莎白·K·梅尔、帕特里克·A·米勒、玛丽·帕多瓦、
玛姬·罗、马里奥·谢赫南、弗雷德里克·斯坦纳、卡尔·斯坦尼兹、
安琪·施托克曼、罗伯特·L·塞耶

编委

鲍家声、包满珠、包志毅、蔡强、车生泉、车伍、陈军、陈其兵、
陈同滨、成玉宁、杜春兰、段进、樊杰、高翔、顾朝林、郭旃、韩
林飞、韩西丽、洪铁城、李津逵、李树华、李炜民、李雄、林琿、
刘滨谊、刘晖、刘克成、卢济威、吕斌、吕勤智、孟宪民、欧阳志云、
庞伟、邱建、邵健、宋文沛、谭徐明、王浩、王建国、王澍、王向荣、
王仰麟、王志芳、吴文媛、吴志强、谢纯、许大为、杨保军、杨锐、
叶强、余柏椿、于长江、张天新、赵辰、郑伟元、周志辉、朱育帆、
宗跃光

Supervisor / Ministry of Education of the People's Republic of China
Administrators / Higher Education Press Peking University

Organizer / College of Architecture and Landscape Architecture
Peking University

Publisher / Higher Education Press

Chief Editor / Kongjian YU

Deputy Chief Editor / Dihua LI, John ZACHARIAS

Honorary Editorial

Xuke CHENG, Kai CUI, Zongwei FENG, Jingtang HE, Youxu JIANG,
Jianming JIN, Wenhua LI, Dadao LU, Guoxin MA, Yigang PENG, Kang
QI, Rusong WANG, Liangyong WU, Tinghao ZHANG

International Editorial

Jack AHERN, Catherin BULL, Davor GAZVODA, Kristina HILL, Ming-
Han LI, Elizabeth K. MEYER, Patrick A. MILLER, Mary PADUA, Maggie
ROE, Mario SCHJETNAN, Frederick STEINER, Carl STEINITZ, Antje
STOKMAN, Robert L. THAYER

Editorial Advisory Board

Jiasheng BAO, Manzhu BAO, Zhiyi BAO, Qiang CAI, Shengquan CHE,
Wu CHE, Jun CHEN, Qibing CHEN, Tongbin CHEN, Yuning CHENG,
Chunlan DU, Jin DUAN, Jie FAN, Chi GAO, Zhaolin GU, Zhan Guo, Linfei
HAN, Xili HAN, Tiecheng HONG, Jinkui LI, Shuhua LI, Weimin LI, Xiong
LI, Hui LIN, Binyi LIU, Hui LIU, Kecheng LIU, Jiwei LIU, Bin LV, Qinzhi
LV, Xianmin MENG, Zhiyun OUYANG, Wei PANG, Jian QIU, Jian SHAO,
Wenpei SONG, Xuming TAN, Hao WANG, Jianguo WANG, Shu WANG,
Xiangrong WANG, Yanglin WANG, Zhifang WANG, Wenyan WU,
Zhiqiang WU, Chun XIE, Dawei XU, Baojun YANG, Rui YANG, Qiang YE,
Baichun YU, Changjiang YU, Tianxin ZHANG, Chen ZHAO, Weiyuan
ZHENG, Zhihui ZHOU, Yufan ZHU, Yaoguang ZONG

本刊保留所有刊载文章及图片的文字、电子、网络版的专有出版权。未经许
可，任何人不得以营利为目的复制、转载、摘编、改编、翻译、注释、整
理、编辑等，本刊保留对侵权者采取法律行动的权利。

All rights reserved. The contents should not be reproduced in any form, either in
whole or in part, without written permission from the editorial department. The
publisher has attempted to trace and acknowledge all sources for images used in this
magazine, and we apologize for any errors and omissions.

C/ONTENTS/

目录

- 5 / **Editorial**
- 8 / **Brief**
- 12 / **Member Updates**
- 43 / **Article**
- 44 / Strategic Approaches to Urban Wetlands: Reconciling Nature Conservation, Engineering and Landscape Architecture *Antje STOKMAN, Johannes JÖRG*
- 56 / Landscape Performance: Quantified Benefits and Lessons Learned from a Treatment Wetland System and Naturalized Landscapes *Ming-Han LI, Bruce DVORAK, Yi LUO, Matt BAUMGARTEN*
- 69 / **View and Criticism**
- 70 / Soil: the Unseen Layer of Water *Chih-Wei G. V. CHANG*
- 78 / Ecological Water System Design under Human Intervention Based on Natural Processes *Xi ZHENG*
- 83 / People-oriented Design Solutions in Urban Rainwater Landscapes *Peng SUN, Zhifang WANG, Qianzi JIANG, Huaqing WANG*
- 88 / Five Questions about Landscape Architecture in China *Rui YANG*
- 93 / **Initiative Practice**
- 94 / Ecologies for an Urban River System across Scales: Dianchi Greenways in Kunming *Kongjian YU, Peng SUN, Jun JIA*
- 104 / Building an Environmental Friendly Community — Design and Review on Xixi Village in Hangzhou *Mei SHENG*
- 114 / Central Park of the Central Commercial and Cultural District, Wuhu *L&A Design Group*
- 120 / Wijkeroogpark in Velsen, the Netherlands *Bureau B+B Urban Design and Landscape Architecture*
- 128 / Master Plan for Vathorst in Amersfoort, the Netherlands *West 8 urban design & landscape architecture b.v.*
- 136 / Water Square Bentemplein in Rotterdam, the Netherlands *DE URBANISTEN*
- 143 / **Experiment and Process**
- 144 / Logistics in the Woods: Mapping Walden and its Glocal Resource Relays *Meg STUDER*
- 155 / Re-envisioning Bangkok's Hydro and Agro Network *Chon SUPAWONGSE*

出版社
责任编辑 / 张羽
地址 / 北京市朝阳区惠新东街4号富盛大厦15层 (100029)
网址 / journal.hep.com.cn
电话 / 0086-10-5855 6485

编辑部
编辑部主任 / 余依爽
本期责任编辑 / 余依爽
编辑 / 涂先明、田乐、李霞、陈凯儿、张弛 (实习)
探索与过程专栏编辑 / 陆小璇
美术指导 / 王江
美术编辑 / 陈丽丽
海外编辑 / 周虹、姜斌、刘琴博
地址 / 北京市海淀区中关村北大街127-1号
北大科技园创新中心 402-1室 (100080)
电话 / 0086-10-6274 7821 传真 / 0086-10-6274 5605
电子邮箱 / lafrontiers.editor@gmail.com
杂志网站 / www.lafrontiers.com @景观设计学LAFrontiers

媒体支持 / 景观中国网站 www.landscape.cn @景观中国网

运营 / 余依爽、王秀丽
运营咨询 / 0086-10-6274 5785
广告总监 / 张保利
广告咨询 / 0086-10-6274 7826
发行总监 / 刁一飞
订阅咨询 / 0086-10-6274 7825

广告经营许可证号 / 京西工商广字第0430号

国内发行 / 北京怡然置业装饰设计书店
国际发行 / 中国国际图书贸易总公司

印刷 / 北京雅昌彩色印刷有限公司

定价 / RMB 48.00 HKD 100.00
TWD 400.00 USD 20.00 EUR 16.00

Publisher
Executive Editor / Yu ZHANG
Add / 4 Huixin Dongjie, Beijing 100029, China
Website / journal.hep.com.cn
Tel / 0086-10-5855 6485

Editorial Office
Editorial Director / Yishuang SHE
Executive Editor / Yishuang SHE
Editors / Xianming TU, Tina TIAN, Xia LI, Anna CHAN, Max ZHANG (Intern)
Column Host of Experiment and Process / Xiaoxuan LU
Art Director / Jiang WANG
Graphic Designer / Lily CHEN
Overseas Editors / Hong ZHOU, Bin JIANG, Qinbo LIU
Add / Rm. 402-1 Innovation Center, Peking University Science Park,
127-1 Zhongguancun North Street, Haidian District, Beijing
PC / 100080
Tel / 0086-10-6274 7821 **Fax** / 0086-10-6274 5605
Email / lafrontiers.editor@gmail.com
Magazine Website / www.lafrontiers.com

Supporting Media / www.landscape.cn

Operation Team / Yishuang SHE, Xiuli WANG
Business Inquiries / 0086-10-6274 5785
Advertising Director / Leo ZHANG
Advertising Inquiries / 0086-10-6274 7826
Circulation Director / Yifei DIAO
Subscription Inquiries / 0086-10-6274 7825

General Agency in China / Beijing Yiran Bookshop
General Agency Abroad / China International Book Trading Corporation

Printed by / Beijing Artron Colour Printing Co., Ltd.

Price / RMB 48.00 HKD 100.00
TWD 400.00 USD 20.00 EUR 16.00